

APTLType**Carbon steel or stainless steel body****Smorzatore di pulsazioni con membrane sostituibili e anelli di rinforzo****Caratteristiche tecniche**

Pressione di esercizio:	max 30 bar
Pre-carica gas (solo azoto):	max 90% P.min esercizio
Rapporto di pressione ammissibile:	max ≤ 10/1
Temperatura di esercizio:	-20°C / +140°C
Montaggio:	orizzontale o verticale con valvola rivolta verso l'alto

Caratteristiche costruttive standard

Costruzione corpo:	acciaio AISI 316L
Anelli di rinforzo:	acciaio AISI 316L
Viteria:	acciaio AISI 316L
Membrana:	PTFE o gomma (NBR, FKM, EPDM)
Valvola attacco gas:	5/8" UNF versione 1
Collaudo:	a richiesta

Pulsation damper with replaceable diaphragm and reinforcement rings**Technical data**

Operating pressure:	max 30 bar
Gas filling (nitrogen only):	max 90% P.min operating pressure
Admissible pressure ratio:	max ≤ 10/1
Operating temperature:	-20°C / +140°C
Mounting:	horizontal or vertical with gas valve upwards

Standard construction characteristics

Body material:	stainless steel AISI 316L
Reinforcement rings:	stainless steel AISI 316L
Screws and nuts:	stainless steel AISI 316L
Diaphragm:	PTFE or rubber (NBR, FKM, EPDM)
Gas filling valve:	5/8" UNF version 1
Test:	on request

****Dimensioni / Dimensions / Abmessungen**

Tipo	Volume*	Pressione	Attacco lato liquido	Valvola gas	ØA	ØD	Peso
Type	Volume*	Pressure	P.F.C.	Gas valve			Weight
	lt	max bar	E		mm		kg
APTL 0,1	0,1	30	1/2" GAS	5/8" UNF	105,5	200	5,9
APTL 0,35	0,35	30	1/2" GAS	5/8" UNF	114	200	6,7
APTL 0,5	0,5	30	1/2" GAS	5/8" UNF	113,6	260	20,9
APTL 0,75	0,75	30	1/2" GAS	5/8" UNF	133	260	21,2
APTL 1	1	30	1" GAS	5/8" UNF	125,5	330	24,7
APTL 1,5	1,5	30	1" GAS	5/8" UNF	155	330	41,7
APTL 2,5	2,5	30	1.1/2" GAS	5/8" UNF	168	330	40,9
APTL 3	3	30	1.1/2" GAS	5/8" UNF	194,8	330	41,4
APTL 5	5	30	1.1/2" GAS	5/8" UNF	217,9	400	47,5
APTL 10	10	30	2" GAS	5/8" UNF	280	450	93,5
Type	Volume*	Pression	Connection fluide	Valve pour Gaz	ØA	ØD	Poids
Typ	Volumen*	Druck	Medium Anschluss	Gasventil			Gewicht

* Volume nominale - Nominal volume - Nominal Volumen

** Altri volumi e pressioni su richiesta - Other volumes and pressures on request - Autres volumes et pressions sur demande - Weitere Volumen und Drücke auf Anfrage

Codice ricambi / Spare parts code / Code pièces de rechange / Ersatzteil Schlüssel

Tipo	Membrana	Valvola gas	Tipo	Membrana	Valvola gas
Type	Diaphragm	Gas valve	Type	Diaphragm	Gas valve
	①	②		①	②
APTL 0,1	MEM164PTFE	VALPRE58X	APTL 1,5	MEM280PTFE	VALPRE58X
APTL 0,35	MEM164PTFE	VALPRE58X	APTL 2,5	MEM280PTFE	VALPRE58X
APTL 0,5	MEM220PTFE	VALPRE58X	APTL 3	MEM280PTFE	VALPRE58X
APTL 0,75	MEM220PTFE	VALPRE58X	APTL 5	MEM350PTFE	VALPRE58X
APTL 1	MEM280PTFE	VALPRE58X	APTL 10	MEM400PTFE	VALPRE58X
Type	Membrane	Valve de gonflage	Type	Membrane	Valve de gonflage
Typ	Membran	Gasventil	Typ	Membran	Gasventil

Amortisseur de pulsations avec membrane remplaçable et anneaux de renforcement**Caractéristiques techniques**

Pression de service:	max 30 bar
Gonflage (uniquement azote):	max. 90% de la pression de service inférieure
Rapport de pression admissible:	max. ≤ 10/1
Temperature de service:	-20°C / +140°C
Montage:	indifférente horizontal ou vertical avec raccordement gaz vers dessus

Caractéristiques constructives standard

Corps:	acier inoxydable AISI 316L
Anneaux de renforcement:	acier inoxydable AISI 316L
Vis	acier inoxydable AISI 316L
Membrane:	PTFE ou élastomère (NBR, FKM, EPDM)
Valve de gonflage:	5/8"UNF exécution 1
Réception:	sur demande

Pulsationsdämpfer mit auswechselbarer Membrane und Verstärkungsringen**Technische Angaben**

Betriebsdruck:	max 30 bar
Gasfüllung:	max. 90% vom min. Betriebsdruck (Ausschließlich Stickstoff)
Zugelassenes Druckverh:	max. ≤ 10/1
Betriebstemperaturbereich:	-20°C / +140°C
Montage:	beliebig Waagrecht oder Senkrecht mit Gasventil nach oben

Standard Konstruktionsmerkmale

Gehäuse:	Edelstahl AISI 316L
Verstärkungsringe:	Edelstahl AISI 316L
Schrauben und Muttern:	Edelstahl AISI 316L
Membran:	PTFE oder Elastomer (NBR, FKM, EPDM)
Gasanschluss:	5/8"UNF Variante 1
Abnahme:	Auf Anfrage

